DO NOT PRINT FROM THIS FILE - FOR REFERENCE ONLY

Distribuido por/Distribuído por:

Abbott Laboratorios de Colombia S/A
Abbott Diabetes Care
Calle 100 nº 9A-45 Piso 14
Bogotá
Colombia
01 8000 522268

Abbott Laboratories de México SA de CV
Abbott Diabetes Care
Calz. Tlalpan 3092
Col. Ex-Hacienda Coapa
México DF 04980
Mexico DF 5524 4175
Interior de la República DF 01 800 711 2208

Laboratorios Biocare
Simón Bolívar 1472
Montevideo – Uruguay
11600
Línea Gratuita Centro de Atención al Cliente 0800 – 8564
Dirección Técnica Q.F. Mariela Ricca

Abbott Laboratorios C.A.
Abbott Diabetes Care
Centro Gerencial Los Cortijos 1er Piso
Calle Los Laboratorios
Urb Los Cortijos de Lourdes
Caracas, Venezuela 1071
0800-4582672/ 0 800-GLUCOSA

Abbott Laboratories Argentina SA
Abbott Diabetes Care
Ing. Butty 240 - 13° Piso.
Ciudad Autonoma de Buenos Aires
Argentina C1001 AFB
0-800-800-6334

Abbott Laboratórios do Brasil Ltda.
Abbott Diabetes Care
Rua Michigan, 735
Cidade Monções
04566-905 São Paulo, SP
Brasil
0800-703 0128

Abbott Laboratories de Chile Ltda.
Abbott Diabetes Care
Av. El Salto nº 5380 -Huechuraba
Santiago, Chile
800 802 226

Este producto o estos productos y su uso están protegidos por una o más de las siguientes patentes/ Este(s) produto(s) e/ou seu uso estão protegidos por uma ou mais das seguintes patentes: US6,071,391; US6,120,676; US6,143,164; US6,156,173; US6,299,757; US6,338,790; US6,503,381; US6,591,125; US6,607,658; US6,616,819; US6,618,934; US6,676,816; US6,749,740; US6,893,545; US6,942,518; US7,058,437; US7,615,637; US7,713,406; US7,740,581; USD611,854S; USD613,190S; USD615,884S; EP1119637; EP1145000; EP0958495, CA2346415; CA2358993; CA2351796; CA2423837..Puede haber más patentes otorgadas o en trámite./ Patentes adicionais podem ter sido emitidas e/ou estar pendentes.

FreeStyle and other brand marks are trademarks of Abbott Diabetes Care Inc. in various jurisdictions.

IVD

Abbott Diabetes Care Inc.
1360 South Loop Road
Alameda, CA 94502 USA

©2007, 2009 Abbott
ART22411-002 Rev. A 08/10

Manual del usuario
Manual do Proprietário

FreeStyle
Lite

Sistema de control de glucosa en sangre
Sistema de Monitorização da Glicose no Sangue

No requiere codificación
Nenhum código é requerido

Abbott

ESPAÑOL

Índice

Información importante sobre el sistema de control de glucosa en sangre FreeStyle Lite 2
Información importante relativa a la salud 4

El medidor FreeStyle Lite y la tira de prueba FreeStyle Lite

El medidor FreeStyle Lite y su funcionamiento 5
La pantalla del medidor FreeStyle Lite 7
La tira de prueba FreeStyle Lite 9

La solución de control FreeStyle

La solución de control FreeStyle 10

Configuración del medidor

Configuración del medidor 12
Configuración de las alarmas de recordatorio 12
Configuración del sonido, la hora y el formato de la hora 14
Configuración de la fecha y el formato de la fecha 15
Uso de las luces del medidor 16

La prueba con la solución de control FreeStyle

Realización de una prueba con la solución de control 17

Realización de pruebas de glucosa en sangre

Realización de pruebas de glucosa en sangre 19
Cómo realizar una prueba de glucosa en sangre 20
Lecturas baja (LO) y alta (HI) 23

Resultados del medidor

Memoria del medidor, promedios de 7, 14 y 30 días 24
Resultados de pruebas (glucosa en sangre, solución de control) 25
Descarga de datos 26

Mantenimiento del medidor

Pila 27
Cambio de la pila 27
Cuidado de su medidor 28

Resolución de problemas del sistema

Mensajes de error 29
Resolución de problemas 32
Especificaciones del sistema FreeStyle Lite 33

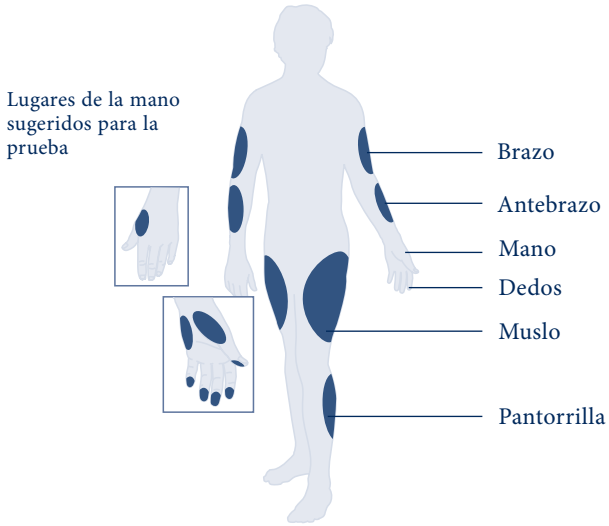
	Consultar las instrucciones de uso
	Limitación de temperatura
	Fabricante
LOT	Código de lote
	Fecha de vencimiento

	No volver a utilizar
IVD	Dispositivo médico para diagnóstico *in vitro*
REF	Número de catálogo
	Reciclar

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 1 9/8/10 3:54 PM

El sistema FreeStyle Lite emplea una pequeña muestra de 0,3 µl para que usted pueda realizar las pruebas en diversos lugares

Posibilidad de realizar la prueba en muchos sitios



En la figura humana se muestran las zonas en donde puede realizar las pruebas con el sistema FreeStyle Lite. Evite los lunares, las venas, los huesos y los tendones.

ADVERTENCIA:
Se recomienda realizar la prueba con sangre del dedo si va a controlar si tiene hipoglucemia (bajo nivel de glucosa en sangre) o si sufre de hipoglucemia asintomática.

Información importante sobre el sistema de control de glucosa en sangre FreeStyle Lite

ESPAÑOL

Cómo debe usarse el sistema FreeStyle Lite

- El sistema FreeStyle Lite está diseñado para uso externo (es decir, únicamente para uso diagnóstico *in vitro*).
- El sistema FreeStyle Lite se usa para medir la glucosa en sangre (también llamada "azúcar en sangre") a partir de muestras tomadas en el antebrazo, el brazo, la mano, el muslo, la pantorrilla o los dedos.
- El medidor FreeStyle Lite debe usarse únicamente con las tiras de prueba FreeStyle Lite y la solución de control FreeStyle. El uso de otras tiras de prueba y solución de control con este medidor puede dar lugar a resultados inexactos.

Use el sistema FreeStyle Lite para:

- Realizar pruebas de glucosa en sangre.
- Realizar pruebas de glucosa en muestras de sangre entera capilar reciente.

No use el sistema FreeStyle Lite para:

- El diagnóstico o la detección de la diabetes mellitus.
- Realizar pruebas en recién nacidos.
- Realizar pruebas de sangre arterial.

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 1-2 9/8/10 3:54 PM

Información importante sobre el sistema de control de glucosa en sangre FreeStyle Lite *(continuación)*

ADVERTENCIA:
El sistema FreeStyle Lite contiene piezas pequeñas que pueden ser peligrosas si se ingieren.

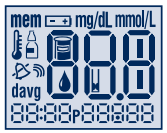
Precaución: Lea todas las instrucciones provistas en este *Manual del usuario* y practique el procedimiento para realizar la prueba antes de usar el sistema FreeStyle Lite. El control de la glucosa en sangre debe llevarse a cabo con la orientación de un profesional de la salud.

Información importante relativa a la salud

- Las lecturas de glucosa en sangre bajas o altas pueden indicar una afección médica posiblemente grave. Si su lectura de glucosa en sangre es excepcionalmente baja o alta, o si la lectura no refleja el modo en que usted se siente, repita la prueba con una tira reactiva nueva. Si la lectura no es congruente con los síntomas o si el resultado de glucosa en sangre es inferior a 60 mg/dL (3,3 mmol/L) o superior a 240 mg/dL (13,3 mmol/L), póngase en contacto con su profesional sanitario y siga sus consejos sobre el tratamiento.
- Para obtener más información, consulte la información del producto correspondiente a las tiras de prueba.

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 3-4 9/8/10 3:54 PM

El medidor FreeStyle Lite y su funcionamiento



Pantalla de verificación del sistema
Esta pantalla aparece cada vez que se enciende el medidor para que usted pueda comprobar que la pantalla funciona correctamente. No use el medidor si la pantalla de verificación del sistema no coincide con el ejemplo que se muestra aquí. Llame a Atención al cliente.

Puerto de datos
Descarga los resultados de la prueba. Requiere un sistema de administración de datos compatible. *Si desea más información, visite nuestro sitio en Internet o llame a Atención al cliente.*

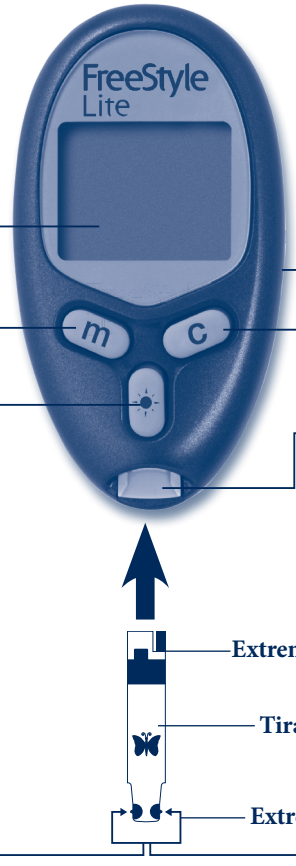
Botón c (configuración)
- Marca una prueba con la solución de control.
- Avanza.
- Muestra el reloj.
- Silencia una alarma de recordatorio.

Pantalla
Muestra los resultados de sus pruebas y otra información importante.

Botón m (modo)
- Cambia a distintas configuraciones de modo.
- Retrocede.
- Silencia una alarma de recordatorio.

Puerto de la tira de prueba
Introduzca aquí el extremo **superior** de una nueva tira de prueba FreeStyle Lite. Al introducir la tira de prueba, se enciende el medidor.

Botón de iluminación
Controla la retroiluminación de la pantalla y la luz de prueba.



Áreas de la muestra (semicírculos de color oscuro en la tira de prueba)
Aplique sangre o solución de control en una sola área de la muestra. Introduzca la tira en el medidor con el lado impreso hacia arriba (vea la imagen a la derecha).

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 5-6 9/8/10 3:54 PM

La pantalla del medidor FreeStyle Lite

Símbolo del modo de memoria

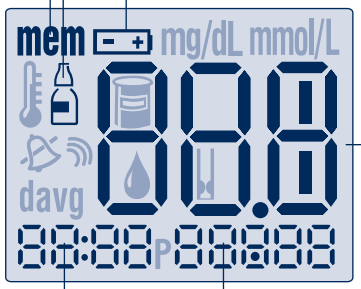
Muestra los resultados de pruebas almacenados en la memoria del medidor.

Símbolo de resultado de la prueba con la solución de control

Muestra que se marcó un resultado de prueba como una prueba con la solución de control.

Símbolo de la pila

Aparece cuando se debe cambiar la pila del medidor.



Área de resultado de la prueba

Muestra los resultados de la prueba.

Área de mensaje

Muestra la fecha, la hora y la cantidad de pruebas.

Símbolo del termómetro

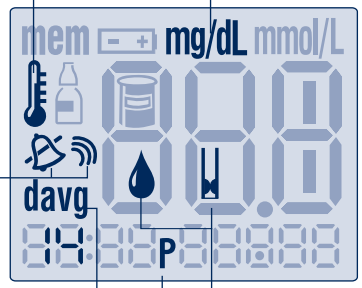
Aparece si el medidor se encuentra fuera del rango de temperatura de funcionamiento.

mg/dL o mmol/L

Se muestra mg/dL o mmol/L para indicar la configuración de la unidad de medida del medidor. La configuración de la unidad de medida del medidor FreeStyle Lite está predeterminada y no se puede modificar.

Símbolos de niveles de sonido

Indican el volumen de sonido alto, bajo o apagado.



Símbolos de la gota de sangre y la tira de prueba

Estos símbolos se presentan juntos en una animación para indicarle cuándo está listo el medidor para que le aplique sangre o solución de control.

Símbolo de promedio de días

Muestra el valor promedio de las lecturas de glucosa de los últimos 7, 14 o 30 días.

Símbolo P

Indica “PM” en el formato de 12 horas únicamente (por ejemplo, 4:00 p.m.).

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 7-8 9/8/10 3:54 PM

La tira de prueba FreeStyle Lite

Aplique sangre o solución de control en ***una sola área de la muestra de la tira de prueba*** por prueba.

Importante: *No aplique sangre en ambas áreas de la muestra. Las tiras de prueba son para un solo uso. Deseche las tiras de prueba usadas. Puede continuar llenando la tira de prueba durante hasta 60 segundos. Asegúrese de volver a aplicar la muestra en la misma área de la muestra.*

Área de la muestra de la tira de prueba

ADVERTENCIA:
El tapón o el vial contienen agentes secantes que pueden ser nocivos si se inhalan o ingieren y pueden causar irritación cutánea u ocular.

Importante: *El medidor FreeStyle Lite debe usarse solamente con las tiras de prueba FreeStyle Lite. El uso de otras tiras de prueba con este medidor puede dar lugar a resultados inexactos.*

Información importante sobre las tiras de prueba

- El sistema FreeStyle Lite tiene un rango de funcionamiento de 4 °C a 40 °C (40 °F a 104 °F).
- Conserve el paquete de las tiras de prueba en un lugar fresco y seco, a una temperatura de entre 4 °C y 30 °C (40 °F y 86 °F).
- Use las tiras de prueba solamente dentro del rango de temperatura de funcionamiento del sistema.
- Mantenga las tiras de prueba lejos de la luz directa del sol y el calor.
- Conserve las tiras de prueba únicamente en su vial original; no las traspase a otro vial ni a ningún otro recipiente.
- No conserve tiras de prueba individuales fuera del vial.
- Después de extraer una tira de prueba FreeStyle Lite del vial, cierre herméticamente el tapón del vial de inmediato.

ESPAÑOL

- Con las manos limpias y secas puede tocar con cuidado cualquier parte de la tira de prueba al extraerla del vial o introducirla en el medidor.
- No use las tiras de prueba después de su fecha de vencimiento, ya que los resultados de la prueba podrían ser inexactos.
- No doble, corte ni altere las tiras de prueba FreeStyle Lite.

Nota: Consulte el prospecto de las tiras de prueba FreeStyle Lite para obtener más información.

La solución de control FreeStyle

Cada vial de solución de control FreeStyle contiene un líquido de color rojo con una cantidad determinada de glucosa que se usa para:

- Practicar la prueba sin tener que usar sangre.
- Asegurarse de que el medidor y las tiras de prueba funcionen correctamente juntos.

Cuando dude de los resultados obtenidos y desee corroborar que su medidor y las tiras de prueba funcionan correctamente, es aconsejable que realice una prueba con la solución de control.

Si desea información sobre cómo conseguir solución de control, llame a Atención al cliente.

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 9-10 9/8/10 3:54 PM

Información sobre la solución de control
La solución de control FreeStyle tiene validez durante tres meses a partir de la fecha en que se abre el frasco o hasta la fecha de vencimiento impresa en la etiqueta, lo que tenga lugar primero.

Importante: *Cuente tres meses a partir de la fecha en que abre un frasco nuevo de solución de control. Esa es la fecha en la que debe desechar el frasco. Escriba esa fecha en la parte lateral del frasco de solución de control.*

Ejemplo: Usted abre la solución de control el 15 de enero. Cuente tres meses a partir de ese día: 15 de abril. Esa es la fecha que debe anotar y en la que debe desechar el frasco.

- Use solamente solución de control FreeStyle con su sistema FreeStyle Lite.
- Vuelva a colocar el tapón en el frasco de la solución de control inmediatamente después de usarla.
- No use la solución de control después de su fecha de vencimiento.
- No agregue agua ni ningún otro líquido a la solución de control.
- Está especificado que las pruebas de la solución de control son exactas únicamente cuando se las realiza a una temperatura de entre 15 °C y 40 °C (59 °F y 104 °F).
- Los resultados de la prueba con la solución de control deben encontrarse dentro del rango impreso en la etiqueta del vial de las tiras de prueba.

Importante: El rango de la solución de control es un rango deseado únicamente para la solución de control. No es un rango deseado para el nivel de glucosa en sangre.

- Si los resultados de la solución de control se encuentran fuera de ese rango, repita la prueba.
- Si los resultados de la prueba con la solución de control siguen estando fuera del rango impreso en el vial de las tiras de prueba, no use el sistema FreeStyle Lite para medir su glucosa en sangre. Póngase en contacto con Atención al cliente.

Precaución: Los resultados de las pruebas de la solución de control FreeStyle no reflejan su nivel de glucosa en sangre.

Configuración del medidor

- ***Para entrar en el modo de configuración***
  Comience con el medidor apagado (sin introducir una tira de prueba). Oprima firmemente sin soltar el botón "**m**" hasta que aparezca la pantalla SET.
- ***Para salir en cualquier momento***
  Oprima sin soltar el botón "**m**" hasta que el medidor se apague.
- ***Para cambiar de pantallas***
  Oprima el botón "**m**" para pasar por todas las pantallas de configuración, por ejemplo, de alarmas de recordatorio, niveles de sonido, hora, fecha, etc.
- ***Para cambiar la configuración en una misma pantalla***
  Oprima el botón "**c**" (configurar).

Configuración de las alarmas de recordatorio

Puede configurar cualquiera de las alarmas de recordatorio o todas ellas (1-4). Nota: Las alarmas de recordatorio no suenan mientras se realiza una prueba.

Para configurar una alarma de recordatorio o varias, siga estos pasos.

1. Comience con el medidor apagado. Oprima sin soltar el botón "**m**" hasta que aparezca la pantalla SET con el número 01234. Ya se encuentra en el modo de configuración de alarma de recordatorio y el "0" parpadea.

Seleccione la alarma de recordatorio

2. Para ir a la primera alarma de recordatorio, oprima una vez el botón "**c**". Ya puede configurar la alarma de recordatorio 1 (el "1" parpadea).

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 11-12 9/8/10 3:54 PM

Seleccione la hora

3. Oprima el botón "**m**" para ir a la configuración de la hora. Mientras parpadea la hora, oprima el botón "**c**" hasta que aparezca la hora correcta.

Seleccione los minutos

4. Oprima el botón "**m**" para ir a la configuración de los minutos. Mientras parpadean los minutos, oprima el botón "**c**" hasta que aparezcan los minutos correctos.

Seleccione el volumen de la alarma de recordatorio

5. Oprima el botón "**m**" para ir a la configuración del volumen de la alarma de recordatorio. La configuración predeterminada es "apagado". Oprima el botón "**c**" para seleccionar la configuración de volumen que desee: bajo, alto o apagado.

Seleccione la alarma de recordatorio

6. Oprima el botón "**m**" para finalizar la configuración de la alarma. Este paso lo llevará nuevamente al modo de configuración de la alarma de recordatorio SET.
Si desea configurar varias alarmas de recordatorio, oprima "**c**" para ir a la alarma de recordatorio 2. Repita los pasos.

Nota: Para guardar las configuraciones de alarma de recordatorio y salir del modo de configuración, oprima sin soltar el botón "**m**" hasta que se apague el medidor. Oprima el botón "**m**" cuando el "0" esté parpadeando para pasar a la siguiente pantalla de configuración sin configurar ninguna alarma de recordatorio.

Configuración del sonido

Hay tres (3) opciones de volumen de sonido:

Apagado

Bajo

Alto

Hay tres opciones de volumen de sonido para indicar cuando la tira de prueba está llena, cuando se completa la lectura y cuando se produce un error.

1. Oprima el botón "**c**" hasta encontrar el nivel de sonido que desea.
2. Oprima el botón "**m**" para ir a la configuración de la hora.

Hora

Configuración de la hora

1. Mientras parpadea la hora, oprima el botón "**c**" hasta que aparezca la hora correcta. Se muestra la "**P**" para las horas "PM".
2. Oprima el botón "**m**" para ir a la configuración de los minutos.

Minuto

3. Mientras parpadean los minutos, oprima el botón "**c**" hasta que aparezcan los minutos correctos.
4. Oprima el botón "**m**" para ir a la configuración del formato de la hora.

Formato de la hora

Configuración del formato de la hora

1. Mientras parpadea el modo de la hora, oprima el botón "**c**" para cambiar entre el formato de 12 horas y el de 24 horas. La hora se pasa automáticamente al formato seleccionado.
2. Oprima el botón "**m**" para ir a la configuración de la fecha.

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 13-14 9/8/10 3:54 PM

Mes

Día

Año

Configuración de la fecha y el formato de la fecha

1. Mientras parpadea el mes, oprima el botón “**c**” hasta que aparezca el mes correcto.
2. Oprima el botón “**m**” para ir a la configuración del día.
3. Mientras parpadea el día, oprima el botón “**c**” hasta que aparezca el día correcto.
4. Oprima el botón “**m**” para ir al formato de la fecha.
5. Mientras parpadea la fecha, oprima el botón “**c**” para seleccionar el formato de mes-día o día-mes. La fecha se pasa automáticamente al formato seleccionado.
6. Oprima el botón “**m**” para ir a la configuración del año.
7. Mientras parpadea el año, oprima el botón “**c**” hasta que aparezca el año correcto.

Se completó la configuración del medidor.

- Para ir a la configuración de las alarmas de recordatorio para el usuario, oprima el botón “**m**”.
- Para salir, oprima sin soltar el botón “**m**”.

Uso de las luces del medidor

Según el modo en que se encuentre el medidor, al oprimir el botón de iluminación (☀) se enciende la retroiluminación de la pantalla o la luz de prueba.

Uso de la retroiluminación de la pantalla

Al oprimir el botón de iluminación se enciende la retroiluminación de la pantalla en todos los modos, salvo cuando se está aplicando una muestra. Cuando se aplica una muestra, el botón de iluminación enciende la luz de prueba.

La retroiluminación de la pantalla se apaga al oprimir el botón de iluminación (☀) nuevamente o cuando el medidor está inactivo durante 10 segundos.

Uso de la luz de prueba

Al oprimir el botón de iluminación mientras aparecen en la pantalla los símbolos de la gota de sangre y la tira de prueba, se enciende la luz de prueba.

La luz de prueba se apaga cuando:

- Se vuelve a oprimir el botón de iluminación.
- El medidor recibe la cantidad correcta de sangre para una prueba (la tira de prueba FreeStyle Lite se llena).
- Transcurren 60 segundos de inactividad.
- Se extrae la tira de prueba FreeStyle Lite del medidor.

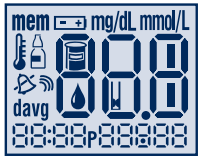
Si usa la retroiluminación o la luz de prueba durante el modo de prueba, la retroiluminación se enciende nuevamente para mostrar los resultados de la prueba después de finalizada la medición.

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 15-16 9/8/10 3:54 PM

Realización de una prueba con la solución de control

1

Introduzca el extremo superior de la tira de prueba en el medidor hasta el tope. El medidor se enciende.



Verificación del sistema

Pantalla de verificación del sistema

Cuando se enciende el medidor, aparece esta imagen para que usted pueda comprobar que la pantalla funciona correctamente.

2

Espere a que los símbolos de la gota de sangre y la tira de prueba se muestren en el medidor.

3

Toque suavemente la solución de control con el ***área de la muestra*** de la tira de prueba solamente.

Importante: *No aplique solución de control en ambas áreas de la muestra de la tira de prueba.*

Si el sonido está encendido, el medidor emite un pitido cuando la tira de prueba está llena. Mientras se procesa la muestra, una línea corta se mueve alrededor de la pantalla en sentido horario.

El resultado aparece en la pantalla y, si el sonido está encendido, el medidor emite dos pitidos. Para marcar el resultado como un resultado de solución de control, oprima sin soltar el botón "**c**" durante dos segundos hasta que se vea el símbolo de la solución de control (🧪) en el ángulo superior izquierdo de la pantalla.

Si por equivocación marcó una prueba de glucosa en sangre como una prueba con la solución de control, puede desmarcarla volviendo a oprimir sin soltar el botón "**c**" durante dos segundos.

4

Compare el resultado de la prueba con la solución de control con el rango impreso en la etiqueta del vial de las tiras de prueba. Los resultados de la solución de control deben encontrarse dentro del rango impreso en la parte lateral del vial de las tiras de prueba.

Los resultados fuera de rango pueden deberse a lo siguiente:

- Error en la realización de la prueba.
- Solución de control vencida o contaminada.
- Deterioro de la tira de prueba.
- Mal funcionamiento del medidor.

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 17-18 9/8/10 3:54 PM

Realización de pruebas de glucosa en sangre

***Importante**: Para asegurarse de que los resultados sean exactos, lávese las manos y la zona de prueba (por ejemplo, el antebrazo) con agua y jabón. Asegúrese de no tener crema o loción en la zona de prueba. Séquese bien las manos y la zona de prueba.*

- Con el medidor FreeStyle Lite, puede hacer pruebas de glucosa en sangre con sangre del antebrazo, el brazo, la mano, el muslo, la pantorrilla o los dedos.
- Para realizar la prueba con el medidor FreeStyle Lite se necesita una muestra muy pequeña, de 0,3 microlitros de sangre, del tamaño aproximado de una cabeza de alfiler (**ejemplo: •**).

ADVERTENCIA:
Se recomienda realizar la prueba con sangre del dedo si va a controlar si tiene hipoglucemia (bajo nivel de glucosa en sangre) o si sufre de hipoglucemia asintomática.

Entre las ocasiones en las que puede controlar si su glucosa en sangre es baja se incluyen:

- Cuando tenga síntomas tales como debilidad, transpiración, nerviosismo, dolor de cabeza o confusión.
- Cuando demore una comida después de administrarse insulina.
- Cuando su profesional de la salud le aconseje que lo haga.

Cómo realizar una prueba de glucosa en sangre

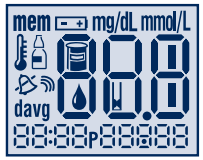
ESPAÑOL

1

Prepare el medidor

Introduzca una tira de prueba FreeStyle Lite en el medidor hasta el tope. El medidor se enciende.

Nota: Si no comienza la prueba en un lapso de dos minutos, el medidor se apaga. Para volver a encender el medidor, retire la tira de prueba FreeStyle Lite sin usar y vuelva a introducirla en el medidor.



Verificación del sistema

Pantalla de verificación del sistema

Cuando se enciende el medidor, aparece esta imagen para que usted pueda comprobar que la pantalla funciona correctamente.

Símbolos de la gota de sangre y la tira de prueba

Los símbolos de la gota de sangre y la tira de prueba aparecen en la pantalla. El medidor ya está listo para que se le aplique la muestra de sangre.

Posibles hematomas

Es posible que se le produzca un hematoma en la zona de prueba. Si así fuera, puede optar por realizar la punción en otra zona de prueba.

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 19-20 9/8/10 3:54 PM

2 Obtenga una muestra de sangre

Elija una zona de prueba. Existen diferencias en la realización de la prueba con sangre de los dedos en comparación con otros sitios alternativos.

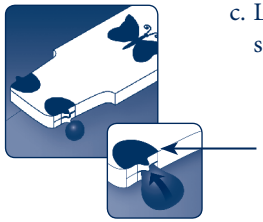
Use el dispositivo de punción para obtener una muestra de sangre. Consulte el prospecto del dispositivo de punción para obtener instrucciones detalladas sobre cómo usar el dispositivo de punción FreeStyle.

ADVERTENCIA: Si está realizando una prueba de hipoglucemia (baja concentración de glucosa en sangre) o si padece hipoglucemia asintomática, le recomendados que realice la prueba en los dedos.

3 Llene la tira de prueba FreeStyle Lite con sangre

a. Asegúrese de que la tira de prueba FreeStyle Lite esté en el medidor y que el medidor esté encendido. Ya puede aplicar la muestra de sangre.

b. Acerque la tira de prueba FreeStyle Lite, levemente inclinada, a la muestra de sangre.



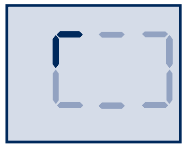
c. La tira de prueba FreeStyle Lite absorbe la sangre a través del área de la muestra.

ESPAÑOL

Información importante sobre las tiras de prueba

- No presione la tira de prueba FreeStyle Lite contra la zona de prueba.
- No frote la sangre sobre la tira de prueba FreeStyle Lite.
- No aplique sangre en el lado plano de la tira de prueba FreeStyle Lite.
- No aplique sangre en la tira de prueba FreeStyle Lite cuando la tira de prueba FreeStyle Lite esté fuera del medidor.
- No ponga sangre ni objetos extraños en el puerto de la tira de prueba FreeStyle Lite.

4 Espere el resultado



- No aparte la tira de prueba FreeStyle Lite de la muestra hasta que oiga un pitido o vea la línea corta que se mueve en sentido horario alrededor de la pantalla del medidor. Eso significa que aplicó suficiente sangre y el medidor está leyendo su glucosa.

- Si al cabo de cinco segundos el medidor no muestra una línea corta que se mueve alrededor de la pantalla, es posible que la muestra sea demasiado pequeña. Puede agregar sangre en la misma área de la muestra de la tira de prueba con la que comenzó antes de que transcurran 60 segundos desde el momento de la primera aplicación.

≈ 5,7 mmol/L

- La prueba de glucosa en sangre se completa cuando el resultado se muestra en la pantalla y se oyen dos pitidos.
- El tiempo que el medidor tarda en mostrar una lectura depende de su nivel de glucosa en sangre. Cuanto más alto es su nivel de glucosa, más tiempo tarda en obtenerse el resultado.

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 21-22 9/8/10 3:54 PM

Lecturas baja (LO) y alta (HI)

***Importante**: Las lecturas de glucosa en sangre bajas o altas pueden indicar una afección médica posiblemente grave. El medidor FreeStyle Lite muestra resultados comprendidos entre 20 mg/dL y 500 mg/dL (1,1 mmol/L y 27,8 mmol/L).*

Si el resultado de su prueba es inferior a 20 mg/dL (1,1 mmol/L), la pantalla del medidor muestra "LO" (bajo). Esa lectura indica hipoglucemia grave (nivel bajo de glucosa en sangre).

Lectura LO (baja)

Lectura LO (baja) *con* síntomas

Si tiene una lectura LO (baja) y síntomas tales como debilidad, transpiración, nerviosismo, dolor de cabeza o confusión, **siga** la recomendación de su médico para tratar la hipoglucemia.

Lectura LO (baja) *sin* síntomas

Si tiene una lectura LO (baja) pero no tiene síntomas de nivel bajo de glucosa en sangre, **repita** la prueba con una tira de prueba nueva con sangre del dedo. Si aun así obtiene una lectura LO (baja), siga la recomendación de su médico para tratar la hipoglucemia.

Si el resultado de su prueba es superior a 500 mg/dL (27,8 mmol/L), la pantalla muestra "HI" (alto). Esa lectura indica hiperglucemia grave (nivel alto de glucosa en sangre).

Lectura HI (alta)

Lectura HI (alta) *con* síntomas

Si tiene síntomas tales como fatiga, sed, micción excesiva o visión borrosa, **siga** la recomendación de su médico para tratar la hiperglucemia.

Lectura HI (alta) *sin* síntomas

Si tiene una lectura HI (alta) pero no tiene síntomas de nivel alto de glucosa en sangre, **repita** la prueba con una tira de prueba nueva. Si aun así obtiene una lectura HI (alta), siga la recomendación de su médico para tratar la hiperglucemia.

Resultados del medidor

Memoria del medidor

- ***Para entrar***

  Comience con el medidor apagado (sin introducir una tira de prueba). Oprima y suelte el botón "**m**"; la primera pantalla de memoria que aparece es la del promedio de 7 días.

- ***Para salir***

  Oprima sin soltar el botón "**m**" hasta que el medidor se apague.

Promedio de 7, 14 o 30 días

La primera pantalla de la memoria que se ve es el promedio de 7 días. Incluye todas las lecturas de los últimos 7 días desde la fecha y hora actuales que se muestran en el medidor. (Las lecturas de la solución de control y las lecturas altas y bajas no se incluyen en el promedio.)

≈ 6,8 mmol/L

Ejemplo:

7davg = promedio de 7 días
n = indica la cantidad de resultados incluidos en el promedio

El botón "**c**" le permite avanzar a los promedios de 14 y 30 días. Continúe oprimiendo el botón el botón "**c**" para ver los resultados de pruebas almacenados. El resultado más reciente aparece primero.

El botón "**m**" le permite retroceder.

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 23-24 9/8/10 3:54 PM

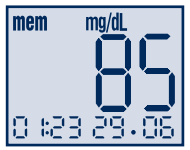
Resultados de las pruebas

El medidor almacena las últimas 400 lecturas de pruebas con fecha y hora. Usted puede avanzar por todas las lecturas oprimiendo sin soltar el botón "**c**". La primera lectura que se ve es el resultado más reciente.

≈ 7,0 mmol/L

Temperatura: Un resultado con el símbolo de un termómetro indica que la lectura se tomó fuera del rango de temperatura de funcionamiento especificado para el medidor y es posible que no sea exacto. Ese valor se incluye en los promedios de 7, 14 y 30 días.

Lectura LO (baja): Una lectura LO (baja) (inferior a 20 mg/dL o 1,1 mmol/L) se incluye en la memoria como baja.
Lectura HI (alta): Una lectura HI (alta) (superior a 500 mg/dL o 27,8 mmol/L) se incluye en la memoria como alta.



≈ 4,7 mmol/L

Prueba de glucosa en sangre

Un resultado sin el símbolo de la solución de control (🧴) indica que se trata de una lectura de glucosa en sangre. La fecha y hora de la prueba aparecen en la parte inferior de la pantalla.

≈ 7,7 mmol/L

Prueba con la solución de control

Un valor con el símbolo (🧴) indica que esa lectura se marcó como prueba con la solución de control. La fecha y hora de la lectura de la solución de control aparecen en la parte inferior de la pantalla.

Descarga de datos

El símbolo "PC" se muestra cuando se introduce un cable de datos en el puerto de datos del medidor. No se pueden realizar pruebas mientras el cable de datos está en el puerto de datos del medidor.

El medidor muestra "PC" hasta que se retira el cable de datos del puerto de datos.

(Requiere un sistema de administración de datos compatible.)
Si desea más información, visite nuestro sitio en Internet o llame a Atención al cliente.

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 25-26 9/8/10 3:54 PM

Mantenimiento del medidor

Pila

El medidor FreeStyle Lite viene con una pila de litio N.º 2032, de 3 voltios, previamente instalada. La pila suministra suficiente energía para que el medidor realice alrededor de 500 pruebas. Si la pila se está agotando, aparece el símbolo de una pila (− +) en cada pantalla hasta que se cambia la pila. Es posible que la retroiluminación de la pantalla y la luz de prueba no se enciendan cuando se está agotando la batería.

***Importante**: Cuando aparece este símbolo o cuando la retroiluminación y la luz de prueba comienzan a atenuarse, es preciso cambiar la pila de inmediato.*

- Para no perder las configuraciones de la fecha y la hora, cambie la pila antes de que transcurra un minuto después de retirar la pila vieja.
- Si tarda más de un minuto en cambiar la pila, es posible que deba volver a configurar la fecha y la hora para obtener los promedios correctos de 7, 14 y 30 días. Si se pierde la configuración de la fecha y la hora, éstas se muestran intermitentemente como 12:00 y 00-00 hasta que se las vuelve a configurar.
- La extracción de la pila no afecta el registro de la memoria del medidor ni las configuraciones guardadas previamente por el usuario (como el formato de la hora y la fecha).
- Aunque pierda la configuración de la fecha y la hora, puede realizar una prueba de glucosa en sangre y los resultados no se verán afectados.

Cambio de la pila

1

Dé vuelta el medidor. Presione la traba de la tapa de la pila para abrirla. Mueva la tapa de la pila hacia arriba para abrirla y sacarla del medidor.

Empuje la pila hacia abajo para liberarla y retirarla.

Cambio de la pila *(continuación)*

2

Instale la pila con el signo positivo (+) hacia usted.

3

Para cerrar la tapa de la pila, coloque la parte posterior inclinada en el medidor y muévala hacia abajo hasta que se trabe con un clic.

Nota: La directiva europea sobre pilas exige la recolección separada de las pilas agotadas, a fin de facilitar el reciclado y proteger el medio ambiente. Las pilas de este producto deben retirarse y desecharse de acuerdo con la normativa local para la recolección separada de pilas agotadas.

Cuidado de su medidor

Evite que entre polvo, suciedad, sangre, solución de control, agua o cualquier otro líquido en el puerto de la tira de prueba y el puerto de datos del medidor.

Limpie el exterior del medidor con un paño humedecido con uno de los siguientes productos:

- Detergente o jabón suave y agua.
- Alcohol isopropílico al 70%.
- Una mezcla de una parte de blanqueador de uso doméstico y nueve partes de agua.

***Importante**: No sumerja el medidor en agua ni en ningún otro líquido.*

ESPAÑOL

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 27-28 9/8/10 3:54 PM

Resolución de problemas del sistema

Mensajes de error

Error 1

Causas posibles

- La muestra es demasiado pequeña.
- Problema con la tira de prueba FreeStyle Lite.
- Problema con el medidor.
- Nivel muy bajo de glucosa en sangre (inferior a 20 mg/dL o 1,1 mmol/L).

Qué debe hacer

1. Si tiene síntomas tales como debilidad, transpiración, nerviosismo, dolor de cabeza o confusión, siga la recomendación de su médico para tratar la hipoglucemia.
2. Realice una prueba con la solución de control usando una tira de prueba FreeStyle Lite nueva. Si los resultados de la prueba con la solución de control se encuentran dentro del rango impreso en la parte lateral del vial de la tira de prueba, repita la prueba con sangre y una tira de prueba FreeStyle Lite nueva.
3. Si la nueva prueba con la solución de control no funciona o el error persiste, llame a Atención al cliente.

Error 2

Causas posibles

- Problema con la tira de prueba FreeStyle Lite.
- Problema con el medidor.
- Nivel muy alto de glucosa (superior a 500 mg/dL o 27,8 mmol/L).
- Se aplicó solución de control ALTA cuando la temperatura está demasiado baja. (Corresponde solamente a la solución de control etiquetada como "ALTA".)

Qué debe hacer

1. Si tiene síntomas tales como sed, fatiga, micción excesiva o visión borrosa, siga la recomendación de su médico para tratar la hiperglucemia.
2. Realice una prueba con la solución de control usando una tira de prueba FreeStyle Lite nueva. Si los resultados de la prueba con la solución de control se encuentran dentro del rango impreso en la parte lateral del vial de la tira de prueba, repita la prueba con sangre y una tira de prueba FreeStyle Lite nueva.
3. Si la nueva prueba con la solución de control no funciona o el error persiste, llame a Atención al cliente.

Error 3

Causas posibles

- Procedimiento de prueba incorrecto. Por ejemplo, se aplicó sangre en la tira de prueba antes de introducirla en el medidor o de que se mostraran los símbolos de la gota de sangre y la tira de prueba.
- Problema con la tira de prueba FreeStyle Lite.
- Problema con el medidor.

Qué debe hacer

1. Espere a ver los símbolos de la gota de sangre y la tira de prueba en la pantalla antes de aplicar sangre o solución de control.
2. Realice una prueba con la solución de control usando una tira de prueba FreeStyle Lite nueva. Si los resultados de la prueba con la solución de control se encuentran dentro del rango impreso en la parte lateral del vial de la tira de prueba, repita la prueba con sangre y una tira de prueba FreeStyle Lite nueva.
3. Si la nueva prueba con la solución de control no funciona o el error persiste, llame a Atención al cliente.

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 29-30 9/8/10 3:54 PM

Error 4

Causas posibles

- Problema con la tira de prueba FreeStyle Lite.
- Problema con el medidor.

Qué debe hacer

1. Realice una prueba con la solución de control usando una tira de prueba nueva. Si los resultados de la prueba con la solución de control se encuentran dentro del rango impreso en la parte lateral del vial de la tira de prueba, repita la prueba con sangre y una tira de prueba FreeStyle Lite nueva.
2. Si la nueva prueba con la solución de control no funciona o el error persiste, llame a Atención al cliente.

Resolución de problemas

El medidor no ingresa en el modo de prueba después de que se introduce una tira de prueba.

Causa probable	Solución
La pila está agotada.	Cambie la pila (y vuelva a configurar la fecha y la hora, si es necesario).
La pila no se instaló correctamente o el medidor no tiene pila.	Verifique que la pila esté instalada correctamente con el signo positivo (+) hacia arriba, mirando hacia usted.
La tira de prueba se introdujo al revés, por la punta equivocada, o no se introdujo completamente en el medidor.	Introduzca la tira de prueba FreeStyle Lite con el lado impreso hacia arriba y el extremo superior en el medidor.
El medidor o las tiras de prueba presentan fallas.	Llame a Atención al cliente.
Se introdujo sangre o un objeto extraño en el puerto de la tira de prueba.	Llame a Atención al cliente.

La prueba no comienza después de que se aplica la muestra de sangre.

Causa probable	Solución
La muestra de sangre es demasiado pequeña.	Puede agregar sangre en la misma área de la muestra de la tira de prueba FreeStyle Lite con la que comenzó antes de que transcurran 60 segundos desde el momento de la primera aplicación. Si es necesario, repita la prueba con una tira de prueba FreeStyle Lite nueva y una muestra de sangre más grande.
La tira de prueba presenta fallas.	Repita la prueba con una tira de prueba FreeStyle Lite nueva.
La muestra se aplicó después de que transcurre el tiempo de espera (dos minutos) y se apaga el medidor.	Repita la prueba con una tira de prueba nueva. Espere a ver los símbolos de la gota de sangre y la tira de prueba en la pantalla antes de aplicar la muestra de sangre.
El medidor o las tiras de prueba presentan fallas.	Llame a Atención al cliente.

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 31-32 9/8/10 3:54 PM

Especificaciones del sistema FreeStyle Lite

Método de ensayo	Sensor electroquímico coulométrico
Apagado automático	Dos minutos después de la última acción del usuario
Duración de las pilas	500 pruebas
Calibración	Equivalente en plasma
Hematocrito	Del 15% al 65%
Unidades de medida	mg/dL o mmol/L
Temperatura de conservación del medidor	De -20 °C a 60 °C (de -4 °F a 140 °F)
Memoria	400 pruebas de glucosa en sangre y de solución de control con fecha y hora
Humedad relativa de funcionamiento	Del 5% al 90% (sin condensación)
Temperatura de funcionamiento	De 4 °C a 40 °C (de 40 °F a 104 °F)
Fuente de alimentación	Una pila de litio N.º 2032, de 3 voltios, que se puede cambiar
Rango de resultados	Entre 20 mg/dL y 500 mg/dL (1,1 mmol/L y 27,8 mmol/L)
Muestra	Muestras de sangre entera capilar reciente
Tamaño de la muestra	0,3 microlitros (300 nanolitros)
Tamaño	40 mm (1,57 pulgadas) de ancho x 74 mm (2,9 pulgadas) de largo x 16,5 mm (0,65 pulgadas) de profundidad
Peso	Entre 28,3 gramos y 31,2 gramos (entre 1,0 onzas y 1,1 onzas) con la pila incluida

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 33-34 9/8/10 3:54 PM

Índice

Informações importantes sobre o sistema de monitorização da glicose no sangue FreeStyle Lite 2
Informações importantes relacionadas à saúde 4

O sensor FreeStyle Lite e as tiras-teste FreeStyle Lite

O sensor FreeStyle Lite e como funciona 5
O visor do Sensor FreeStyle Lite 7
A tira-teste FreeStyle Lite 9

A solução de controle FreeStyle

A solução de controle FreeStyle 10

Como configurar o sensor

Como configurar o seu sensor 12
Como configurar os alarmes de lembrete 12
Como configurar o som, a hora e o formato de exibição de hora 14
Como configurar a data e o formato de exibição da data 15
Como usar as luzes do seu sensor 16

O teste com a solução de controle FreeStyle

Como fazer um teste com a solução de controle 17

O teste de glicose no sangue

O teste de glicose no sangue 19
Como efetuar um teste de glicose no sangue 20
Leituras LO (baixas) e HI (altas) 23

Resultados do sensor

Memória do sensor e médias dos últimos 7, 14 e 30 dias 24
Resultados dos testes (de glicose no sangue e da solução de controle) 25
Transferência de dados 26

Manutenção do sensor

Bateria 27
Substituição da bateria 27
Como cuidar de seu sensor 28

Resolução de problemas do sistema

Mensagens de erro 29
Resolução de problemas 32
Especificações do sistema FreeStyle Lite 33

	Consulte as instruções de uso
	Limites de temperatura
	Fabricante
LOT	Código do lote
	Prazo de validade

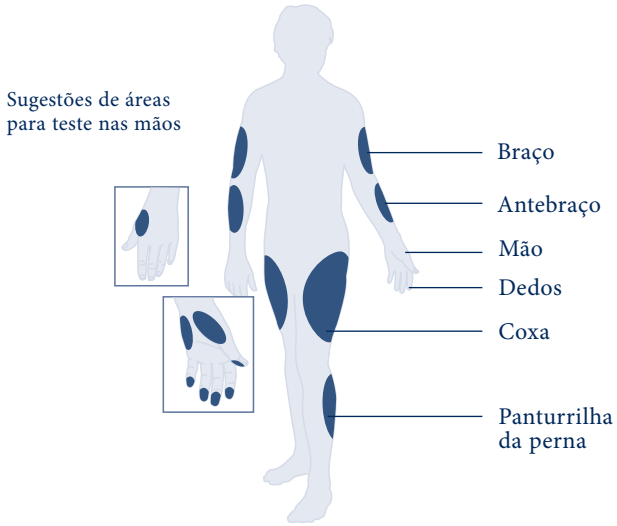
	Não reutilizar
IVD	Dispositivo médico para diagnóstico *in vitro*
REF	Número de catálogo
	Reciclar

PORTUGUÊS

PORTUGUÊS

O sistema FreeStyle Lite usa uma amostra muito pequena, de 0,3 µL, para que você possa realizar o teste em diferentes locais do corpo

Os vários locais de testes existentes



A figura humana acima mostra as áreas nas quais você pode fazer o teste com o sistema FreeStyle Lite. Evite pintas, verrugas, veias e tendões.

AVISO:
Se você estiver fazendo o teste para hipoglicemia (baixos teores de glicose no sangue) ou se sofre de hipoglicemia e desconhece o fato, recomendamos fazer o teste nos dedos.

Informações importantes sobre o seu sistema para monitorização de glicose no sangue FreeStyle Lite

Como usar o sistema FreeStyle Lite

- O sistema FreeStyle Lite destina-se ao uso externo (ou seja, apenas para uso diagnóstico *in vitro*).
- O sistema FreeStyle Lite é usado para a medição da glicemia (também conhecida como glicose ou açúcar no sangue) a partir de amostras obtidas no antebraço, braço, mão, coxa, panturrilha ou dedos.
- O sensor FreeStyle Lite deve ser usado exclusivamente com as tiras-teste FreeStyle Lite e com a solução de controle FreeStyle. O uso de outros tipos de tiras-teste e outras soluções de controle com este sensor pode produzir resultados inexatos.

Utilize o sistema FreeStyle Lite para:

- Efetuar um teste de glicose no sangue.
- Efetuar o teste de glicose no sangue em amostras de sangue total fresco capilar.

Não use o sistema FreeStyle Lite para:

- O diagnóstico ou a triagem do diabetes mellitus.
- Efetuar testes em recém-nascidos.
- Fazer testes em sangue arterial.

PORTUGUÊS

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 1-2 9/8/10 3:54 PM

Informações importantes sobre o sistemade monitorização da glicose no sangue FreeStyle Lite *(continuação)*

AVISO:
O sistema FreeStyle Lite contém peças pequenas que podem ser perigosas se ingeridas.

Atenção: Leia todas as instruções fornecidas neste *Manual do Proprietário* e exercite os procedimentos do teste antes de usar o sistema FreeStyle Lite. A monitorização da glicose no sangue deve ser realizada sob orientação de um profissional da saúde.

Informações importantes relacionadas à saúde

- Leituras altas ou baixas do teor de glicose no sangue podem indicar quadros potencialmente sérios de saúde. Se a leitura do teor de glicose do seu sangue se apresentar muito baixa ou alta, com medidas fora do normal, ou se você não estiver se sentindo da forma como a leitura indica, repita o exame com nova tira-teste. Se a leitura de seu teste não estiver compatível com os seus sintomas ou se os resultados de sua glicemia (glicose no sangue) forem inferiores a 60 mg/dL (3,3 mmol/L) ou superiores a 240 mg/dL (13,3 mmol/L) você deve entrar em contato com o seu profissional de saúde e seguir os seus conselhos para tratamento.
- Para mais esclarecimentos, consulte as informações sobre o produto – tiras-teste.

PORTUGUÊS

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 3-4 9/8/10 3:54 PM

O sensor FreeStyle Lite e como funciona

Tela de verificação do sistema
Esta tela aparecerá sempre que o sensor for ligado e assim você poderá ter certeza de que o visor está funcionando bem. Não utilize o sensor se a tela de verificação do sistema não for igual 'a exemplificada ao lado. Telefone para o Serviço de Atendimento ao Cliente.

Porta de dados
Transfere os resultados do teste. Exige um sistema compatível de gerenciamento de dados. *Para obter mais informações, visite nosso website ou telefone para o Serviço de Atendimento ao Cliente.*

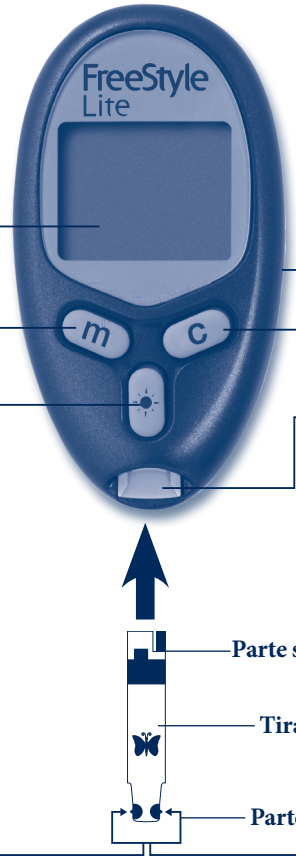
Botão c (Configurar)
- Marca um teste com a solução de controle.
- Percorrer para frente.
- Exibe o relógio.
- Silencia o alarme de lembrete.

Visor
Exibe os resultados dos testes e outras informações importantes.

Botão m (Modo)
- Move para diferentes modos de configuração.
- Percorrer para trás.
- Silencia o alarme de lembrete.

Porta para a tira-teste
Insira aqui a parte **superior** de uma nova tira-teste FreeStyle Lite. O sensor será ligado quando você inserir a tira-teste.

Botão de luz
Controla a luz de fundo do visor e a luz de teste.



Áreas para aplicação da amostra (semicírculo de cor mais escura na tira-teste)
Aplique a amostra de sangue ou a solução de controle em apenas uma área para aplicação da amostra. Insira a tira no sensor com a parte impressa para cima (veja a imagem à direita).

PORTUGUÊS

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 5-6 9/8/10 3:54 PM

O visor do Sensor FreeStyle Lite

Símbolo de modo de memória

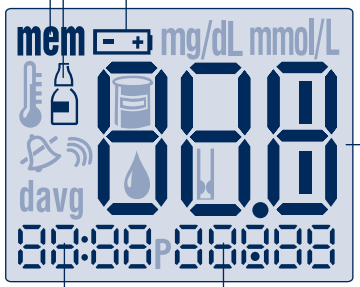
Exibe os resultados de testes armazenados na memória do sensor.

Símbolo do resultado de teste com a solução de controle

Mostra que você marcou um resultado do teste como um teste de solução de controle.

Símbolo da bateria

Aparece quando você deve substituir a bateria do sensor.



Área de resultados de testes

Exibe os resultados do teste.

Área de mensagens

Exibe a data, a hora e o número de testes.

Símbolo de termômetro

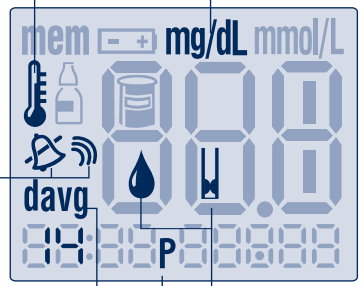
Aparece se o sensor estiver fora dos limites da temperatura de funcionamento.

mg/dL ou mmol/L

Será exibido em mg/dL ou em mmol/L, indicativo da unidade de medida configurada no seu sensor. A unidade de medida configurada no seu sensor FreeStyle Lite é pré-ajustada e não pode ser alterada.

Símbolos de nível do som

Indica se o som está alto, baixo ou desligado.



Símbolos de gota de sangue e tira-teste

Estes símbolos funcionam juntos, numa figura em movimento, para avisar quando o sensor está pronto para você aplicar a amostra de sangue ou de solução de controle.

Símbolo da média dos dias

Mostra o valor médio das leituras de glicose obtidas nos últimos 7, 14 ou 30 dias.

Símbolo P

Indica PM somente quando em formato de 12 horas (por exemplo, 4:00 p.m.).

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 7-8 9/8/10 3:54 PM

A tira-teste FreeStyle Lite

Para cada teste, aplique a amostra de sangue ou a solução de controle em apenas ***uma borda da tira-teste***.

Importante: *Não aplique sangue em ambas as áreas para amostras. As tiras-teste podem ser usadas apenas uma vez. Descarte as tiras-teste usadas. Você pode continuar a preencher a tira-teste durante até 60 segundos. Ao reaplicar a amostra, assegure-se de usar a mesma área para amostra.*

Área da amostra da tira-teste

AVISO:
A tampa ou o frasco contém agentes dessecantes que podem ser prejudiciais se inalados ou ingeridos e podem provocar irritação cutânea ou ocular.

Importante: *O sensor FreeStyle Lite deve ser usado exclusivamente com as tiras-teste FreeStyle Lite. O uso de outros tipos de tiras-teste com este sensor pode produzir resultados inexatos.*

Informações importantes sobre as tiras-teste

- O sistema FreeStyle Lite tem um intervalo de temperatura de funcionamento de 4 °C a 40 °C (de 40 °F a 104 °F).
- Armazene a embalagem de tiras-teste em local fresco e seco, sob temperaturas entre 4 °C e 30 °C (40 °F e 86 °F).
- Use as tiras-teste exclusivamente dentro do intervalo de temperatura de funcionamento do sistema.
- Mantenha longe do calor e da luz solar direta.
- Mantenha sempre as tiras-teste dentro do respectivo frasco original; nunca transfira as tiras-teste para outro frasco ou recipiente.
- Nunca guarde tiras-teste avulsas fora do frasco.

- Após retirar uma tira-teste FreeStyle Lite do frasco, feche a tampa do frasco firme e imediatamente.
- Com as mãos limpas e secas, você pode tocar em qualquer lugar da tira-teste ao retirá-la do frasco ou inseri-la no sensor.
- Não utilize as tiras-teste com a data de validade vencida. Isto pode provocar resultados inexatos.
- Não dobre, não corte e nem altere de forma alguma as tiras-teste Freestyle Lite.

Observação: Para mais informações, consulte as instruções de uso para as tiras-teste FreeStyle Lite.

A solução de controle FreeStyle

Cada frasco de solução de controle FreeStyle contém um líquido vermelho com uma quantidade fixa de glicose que é usado para:

- Treinar a execução do teste sem ter que usar o seu próprio sangue.
- Garantir que o sensor e as tiras-teste em conjunto estão em boas condições de funcionamento.

Você deve executar um teste com a solução de controle quando duvidar dos resultados obtidos e quiser confirmar se o monitor e as tiras-teste estão funcionando de forma adequada.

Para obter informações sobre como obter a solução de controle, telefone para o Serviço de Atendimento ao Cliente.

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 9-10 9/8/10 3:54 PM

Informações sobre a solução de controle
A solução de controle FreeStyle mantém-se em bom estado durante três meses após a abertura do frasco ou até a data de validade impressa no rótulo, o que ocorrer primeiro.

Importante: *Conte três meses para frente a partir da data em que abrir um frasco novo da solução de controle. Esta será a data de descarte. Anote esta data na lateral do frasco da solução de controle.*

Exemplo: Você abre o frasco com a solução de controle no dia 15 de janeiro. Ao contar três meses para frente obterá a data de 15 de abril. Esta será a data para descarte que você anotará no frasco.

- Use somente a solução de controle FreeStyle com o seu sistema FreeStyle Lite.
- Tampe novamente o frasco da solução de controle imediatamente após o uso.
- Não use a solução de controle após a data de validade.
- Não adicione água ou qualquer outro líquido à solução de controle.
- Os testes com a solução de controle somente são corretos quando usados entre 15 °C e 40 °C (59 °F e 104 °F).
- Os resultados do teste com a solução de controle devem recair dentro dos limites impressos no rótulo do frasco das tiras-teste.

Importante: Os valores limites da solução de controle constituem o intervalo alvo apenas para a solução de controle. Não constitui um intervalo alvo para os resultados dos seus testes de glicose no sangue.

- Se os resultados com a solução de controle estiverem fora deste intervalo, repita o teste.
- Não utilize o sistema FreeStyle Lite para medir o teor de glicose no seu sangue se os resultados com a solução de controle continuarem fora dos limites impressos no rótulo do frasco das tiras-teste. Entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente.

Atenção: Os resultados obtidos com a solução de controle FreeStyle não refletem o teor de glicose no sangue do usuário.

Como configurar o sensor

- ***Para iniciar o modo de configuração***
  Comece com o sensor desligado (sem nenhuma tira-teste inserida). Mantenha o botão "**m**" firmemente pressionado até que a tela SET (configurar) apareça no visor.
- ***Para sair em qualquer momento***
  Mantenha o botão "**m**" pressionado até que o sensor desligue.
- ***Para percorrer as telas***
  Pressione o botão "**m**" para percorrer todas as telas de configuração como, alarmes de lembrete, nível do som, hora, data e assim por diante.
- ***Para alterar as configurações na tela***
  Pressione o botão "**c**" (configurar).

Como configurar os alarmes de lembrete

Você pode configurar todos ou qualquer um dos alarmes de lembrete (1-4). Observação: O alarme de lembrete nunca soará durante um teste.

Para configurar um ou vários alarmes de lembrete siga as etapas abaixo.

1. Comece com o sensor desligado. Mantenha o botão "**m**" até que apareça SET junto com 01234. Você está agora no modo de configuração do alarme de lembrete e o "0" está piscando.

Selecione o alarme de lembrete

2. Pressione o botão "**c**" para ir ao primeiro alarme de lembrete. Agora você está pronto para configurar o alarme 1 ("1" está piscando).

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 11-12 9/8/10 3:54 PM

Seleciona a hora

3. Pressione o botão "**m**" para chegar ao ajuste de hora. Enquanto a indicação de hora estiver piscando, pressione o botão "**c**" até aparecer a hora correta.

Seleciona os minutos

4. Pressione o botão "**m**" para chegar ao ajuste de minutos. Enquanto a indicação de minutos estiver piscando, pressione o botão "**c**" até aparecerem os minutos corretos.

Seleciona o volume do alarme de lembrete

5. Para mover até a configuração de volume dos alarmes de lembrete pressione o botão "**m**". A configuração de fábrica é desligado. Pressione o botão "**c**" para selecionar o volume desejado: baixo, alto ou desligado.

Selecione o alarme de lembrete

6. Para finalizar a configuração do volume dos alarmes pressione o botão "**m**". Isto trará você de volta ao modo da configuração do alarme de lembrete SET.
Se quiser configurar vários alarmes de lembrete, pressione "**c**" para chegar ao 2º alarme de lembrete. Repita.

Observação: Para gravar as suas configurações de alarmes de lembrete e sair do modo de configuração mantenha o botão "**m**" pressionado até que o sensor desligue. Quando "0" estiver piscando, pressione o botão "**m**" para ir à tela de configuração seguinte sem configurar nenhum alarme de lembrete.

Configurações de som

Há três (3) opções de volume de som:

Desligado

Baixo

Alto

Existem três opções de volume de som para avisar quando a tira-teste está preenchida, quando a leitura foi feita e quando ocorrer um erro:

1. Pressione o botão "**c**" até aparecer o nível de som desejado.
2. Pressione o botão "**m**" para chegar à "Configuração de hora".

Horas

Minutos

Formato de exibição de hora

Como configurar a hora

1. Enquanto a indicação de hora estiver piscando, pressione o botão "**c**" até aparecer a hora correta. O "**P**" exibe as horas como "PM".
2. Pressione o botão "**m**" para chegar ao ajuste dos minutos.
3. Enquanto a indicação de minutos estiver piscando, pressione o botão "**c**" até aparecerem os minutos corretos.
4. Pressione o botão "**m**" para chegar à configuração para formato de exibição de hora.

Configuração para formato de exibição de hora

1. Enquanto a indicação do modo de hora estiver piscando, pressione o botão "**c**" para optar entre o formato de 12 ou o de 24 horas. A indicação de horário atualiza-se automaticamente para o formato selecionado.
2. Pressione o botão "**m**" para chegar à configuração da data.

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 13-14 9/8/10 3:54 PM

Mês

Dia

Ano

Como configurar a data e o formato de exibição da data

1. Enquanto a indicação de mês estiver piscando, pressione o botão "**c**" até aparecer o mês correto.
2. Pressione o botão "**m**" para chegar ao ajuste do dia.
3. Enquanto a indicação de dia estiver piscando, pressione o botão "**c**" até aparecer o dia correto.
4. Pressione o botão "**m**" para chegar ao formato da data.
5. Enquanto a indicação da data estiver piscando, pressione o botão "**c**" para selecionar o formato mês-dia ou dia-mês. A indicação da data atualiza-se automaticamente para o formato selecionado.
6. Pressione o botão "**m**" para chegar ao ajuste do ano.
7. Enquanto a indicação de ano estiver piscando, pressione o botão "**c**" até aparecer o ano correto.

Você finalizou os ajustes do sensor.

- Para chegar ao "Ajuste dos alarmes de lembrete do usuário" pressione o botão "**m**".
- Para sair, mantenha o botão "**m**" pressionado.

Como usar as luzes do seu sensor

Conforme o modo em que está o seu sensor, ao se apertar o botão de luz (☀) será ligada a luz de fundo do visor ou a luz de teste.

Uso da luz de fundo do visor

A luz de fundo do visor fica ligada ao se apertar o botão de luz em todos os modos exceto quando a amostra está sendo aplicada. Ao se aplicar a amostra, o botão de luz acende a luz de teste.

A luz de fundo do visor se apaga quando você apertar novamente o botão de luz (☀) ou quando o sensor ficar inativo durante 10 segundos.

Uso da luz de teste

A luz de teste é ligada quando se aperta o botão de luz enquanto os símbolos gota de sangue e tira-teste estão sendo exibidos na tela do visor.

A luz de teste é apagada:

- Quando você apertar novamente o botão de luz.
- Quando o sensor recebe a quantidade correta de sangue para um teste (a tira-teste FreeStyle Lite está preenchida).
- Após 60 segundos de inatividade.
- Quando uma tira-teste FreeStyle Lite é retirada do sensor.

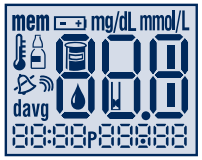
Se você estiver em modo de teste e usar a luz de fundo ou a luz de teste, a luz de fundo se acende novamente para que você veja os resultados do teste após o término da medição.

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 15-16 9/8/10 3:54 PM

Como fazer um teste com a solução de controle

1

Insira a parte superior da tira-teste no sensor, até parar. Isto ligará o sensor.



Verificação do sistema

Tela de verificação do sistema

Esta tela aparecerá quando o sensor for ligado e assim você poderá ter certeza de que o visor está funcionando bem.

2

Espere até que o sensor exiba os símbolos de gota de sangue e tira-teste.

3

Toque levemente a solução de controle apenas ***na área para amostra*** da tira-teste.

Importante: *Não aplique a solução de controle sobre as duas áreas para amostras da tira-teste.*

Se o sinal de som estiver ligado, o seu sensor emitirá um bipe quando a tira-teste estiver preenchida. Enquanto a amostra é processada, uma linha pontilhada se moverá em sentido horário ao redor da tela do visor.

O resultado aparecerá na tela do visor e, se o aviso sonoro estiver ligado, o sensor emitirá dois bipes. Para marcar o resultado como o obtido com uma solução de controle, mantenha o botão "**c**" pressionado durante dois segundos e até que o símbolo de solução de controle (🧪) apareça na parte superior esquerda da tela do visor.

Se, por engano, você marcou um teste de glicose no sangue como um teste com a solução de controle, você pode desmarcar mantendo novamente o botão "**c**" pressionado durante dois segundos.

4

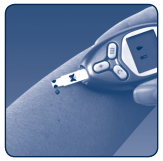
Compare os resultados obtidos no teste usando a solução de controle com os limites impressos no rótulo do frasco das tiras-teste. Os resultados do teste com a solução de controle devem recair dentro do intervalo impresso na lateral do rótulo do seu frasco de tiras-teste.

Resultados fora dos limites podem ser causados por:

- Erro na execução do teste.
- Solução de controle contaminada ou fora do prazo de validade.
- Deterioração da tira-teste.
- Defeito no sensor.

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 17-18 9/8/10 3:54 PM

O teste de glicose no sangue



***Importante**: Para garantir resultados exatos, lave as mãos e o local do teste (por exemplo, o seu antebraço) com água e sabonete. Assegure-se de que o local do teste esteja isento de cremes, hidratantes ou loções. Seque bem as mãos e o local do teste.*

- O sensor FreeStyle Lite permite que você faça o teste para glicose no sangue no antebraço, braço, mão, coxa, panturrilha ou nos dedos.
- O teste com o sensor FreeStyle Lite requer uma amostra de sangue muito pequena, de apenas 0,3 microlitros de sangue, do tamanho aproximado de uma cabeça de alfinete (**por exemplo:** •).

AVISO:
Se você estiver fazendo o teste para hipoglicemia (baixos teores de glicose no sangue) ou se sofre de hipoglicemia e desconhece o fato, recomendamos fazer o teste nos dedos.

As ocasiões nas quais você poderá verificar se está com baixos teores de glicose no sangue incluem:

- Quando sentir sintomas como fraqueza, suores, nervosismo, cefaléia ou confusão mental.
- Quando tiver atrasado a refeição após ter tomado insulina.
- Quando o profissional de saúde assim o aconselhar.

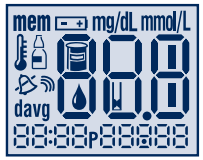
Como efetuar um teste de glicose no sangue

1

Prepare o sensor

Insira uma tira-teste FreeStyle Lite no sensor até parar. O sensor se ligará.

Observação: Se você não iniciar o teste no prazo de dois minutos, o sensor será desligado. Para reiniciar o seu sensor, retire a tira-teste FreeStyle Lite não utilizada e introduza-a novamente no sensor.



Verificação do sistema

Tela de verificação do sistema

Esta tela aparecerá quando o sensor for ligado e assim você poderá ter certeza de que o visor está funcionando bem.

Símbolos de gota de sangue e tira-teste

Os símbolos gota de sangue e tira-teste aparecem na tela do visor. Agora o sensor está pronto para aplicar a amostra de sangue.

Possibilidade de contusão

É possível que você apresente uma contusão no local do teste. Se isso ocorrer, você pode lancetar algum outro local de teste.

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 19-20 9/8/10 3:54 PM

2 Obtenha uma amostra de sangue

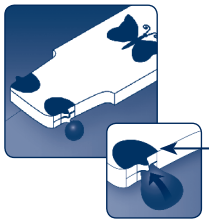
Selecione um local de teste. Existem diferenças entre os testes realizados nos dedos, comparativamente aos locais alternativos. Use o seu lancetador para obter uma amostra de sangue. Consulte as instruções de uso do lancetador para obter informações detalhadas sobre o uso do lancetador FreeStyle.

AVISO: Se você estiver fazendo o teste para hipoglicemia (baixos teores de glicose no sangue) ou se sofre de hipoglicemia e desconhece o fato, recomendamos fazer o teste nos dedos.

3 Como preencher a tira-teste FreeStyle Lite com sangue

a. Confira se a tira-teste FreeStyle Lite está inserida no sensor e que este esteja ligado. Agora você está pronto(a) para aplicar a amostra de sangue.

b. Aproxime a tira-teste FreeStyle Lite da amostra de sangue, em ligeiro ângulo.



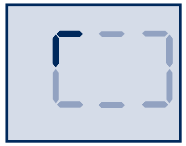
c. A tira-teste FreeStyle Lite puxa o sangue para dentro da tira através da área da amostra.

Área da amostra da tira-teste

Informações importantes sobre as tiras-teste

- Não pressione a tira-teste FreeStyle Lite contra o local do teste.
- Não esfregue a amostra de sangue sobre a tira-teste FreeStyle Lite.
- Não aplique sangue sobre a face lisa da tira-teste FreeStyle Lite.
- Não aplique sangue à tira-teste FreeStyle Lite quando a tira-teste FreeStyle Lite estiver fora do sensor.
- Não introduza sangue ou outros objetos estranhos na porta para a tira-teste do dispositivo FreeStyle Lite.

4 Espera do resultado



- Não afaste a tira-teste FreeStyle Lite da amostra antes de ouvir um som de bipe ou até ver a linha pontilhada movendo-se em sentido horário na tela do seu sensor. Isto significa que há sangue suficiente e que o sensor está lendo seu teor glicêmico.

- Se após cinco segundos o sensor não exibir uma linha pontilhada em movimento à volta da tela do visor, talvez a amostra seja insuficiente. Você poderá adicionar sangue à mesma área para amostra da tira-teste usada inicialmente, em 60 segundos a partir do momento da primeira aplicação.

≈ 5,7 mmol/L

- O resultado do teste estará pronto quando o valor de glicose no seu sangue for exibido na tela do visor e você ouvir dois bipes.
- O tempo consumido pelo sensor para exibir uma leitura depende do teor de glicose no sangue do usuário. Quanto mais alto for o seu nível de glicose no sangue, maior o tempo consumido para obter o resultado.

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 21-22 9/8/10 3:54 PM

Leituras LO (baixas) e HI (altas)

***Importante**: Leituras altas ou baixas do teor de glicose no sangue podem indicar quadros potencialmente sérios de saúde. O sensor FreeStyle Lite exibe resultados entre 20 mg/dL e 500 mg/dL (1,1 mmol/L e 27,8 mmol/L).*

Se o resultado do seu teste for inferior a 20 mg/dL (1,1 mmol/L), a tela do visor do sensor exibirá LO (baixo). Esta leitura indica hipoglicemia grave (baixos níveis de glicose no sangue).

Leitura LO (baixa)

Leitura LO *(baixo teor de glicose no sangue)* com sintomas

Se você obtiver uma leitura LO e apresentar algum sintoma, como fraqueza, suores, nervosismo, cefaléia ou confusão mental, **siga então** as recomendações de seu médico para o tratamento de hipoglicemia.

Leitura LO *sem* sintomas

Se você obtiver uma leitura LO, porém sem nenhum dos sintomas de baixos teores de glicose no sangue, **faça então** novo teste com uma tira-teste nova e lancetando o seu dedo. Se ainda assim continuar a obter uma leitura LO, siga as recomendações do seu médico para tratamento da hipoglicemia.

Se o resultado do seu teste for superior a 500 mg/dL (27,8 mmol/L), a tela do visor do sensor exibirá HI (alto). Isto indica hiperglicemia grave (níveis altos de glicose no sangue).

Leitura HI (alta)

Leitura HI *com* sintomas

Se você sentir sintomas como, sede, fadiga, excreção excessiva de urina ou visão embaçada, **siga então** as recomendações do seu médico para o tratamento de hiperglicemia.

Leitura HI *sem* sintomas

Se você obtiver uma leitura HI, porém sem os sintomas de altos teores de glicose no sangue, **faça então** novo teste com uma tira-teste nova. Se ainda assim continuar a obter uma leitura HI, siga as recomendações do seu médico para tratamento da hiperglicemia.

Resultados do sensor

Memória do sensor

- ***Para iniciar***

  Comece com o sensor desligado (sem nenhuma tira-teste inserida). Aperte o botão "**m**" e então libere-o; a primeira tela de memória a ser exibida será a sua média de 7 dias.

- ***Para sair***

  Mantenha o botão "**m**" pressionado até que o sensor desligue.

Média dos últimos 7, 14 e 30 dias

A primeira tela de memória que aparece no visor é a sua média dos últimos 7 dias. Isto inclui todas as leituras realizadas nos últimos 7 dias, começando a partir da data e horário atuais mostrados no sensor. (As leituras feitas com a solução de controle e as leituras LO ou HI, não são incluídas no cálculo da média.)

≈ 6,8 mmol/L

Exemplo:

7davg = a sua média nos últimos 7 dias
n = indica o número de resultados incluídos na sua média

O botão "**c**" permite ir para frente, para as médias de 14 e de 30 dias. Continue mantendo o botão "**c**" pressionado para ver os resultados dos testes gravados. O primeiro resultado exibido é o mais recente.

O botão "**m**" permite que você percorra para trás.

PORTUGUÊS

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 23-24 9/8/10 3:54 PM

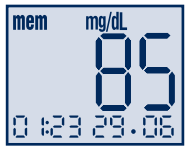
Resultados do teste

O sensor armazena as últimas 400 leituras de testes, com data e hora. Você poderá percorrer todas as leituras ao manter o botão "**c**" pressionado. A primeira leitura exibida é o resultado mais recente.

≈ 7,0 mmol/L

Temperatura: Um resultado acompanhado do símbolo de termômetro indica que a leitura foi feita fora dos limites da temperatura de funcionamento especificados para o sensor e poderá carecer de exatidão. Este valor é incluído nas suas médias dos últimos 7, 14 e 30 dias.

Leitura LO (baixa): Uma leitura LO (menor que 20 mg/dL ou 1,1 mmol/L) é incluída na memória como LO (baixa).
Leitura HI (alta): Uma leitura HI (maior que 500 mg/dL ou 27,8 mmol/L) é incluída na memória como HI (alta).



≈ 4,7 mmol/L

Teste de glicose no sangue

Um resultado sem o símbolo da solução de controle (🧪) indica que se trata de uma leitura de glicose no sangue. A data e hora do teste aparecerão na parte inferior da tela.

≈ 7,7 mmol/L

Teste com a solução de controle

Um valor acompanhado de (🧪) indica que você marcou esta leitura como um teste com a solução de controle. A data e a hora da leitura da solução de controle aparecerão na parte inferior da tela.

Transferência de dados

O símbolo "PC" aparece ao se inserir um cabo de dados na porta de dados do sensor. Não será possível efetuar um teste enquanto o cabo de dados estiver inserido na porta de dados do sensor.

O sensor exibirá "PC" até que o cabo de dados seja retirado da porta de dados.

(Exige um sistema compatível de gerenciamento de dados.)
Para obter mais informações, visite nosso website ou telefone para o Serviço de Atendimento ao Cliente.

PORTUGUÊS

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 25-26 9/8/10 3:54 PM

Manutenção do sensor

Bateria

O seu sensor FreeStyle Lite vem com uma bateria de lítio n.º 2032, de 3 volt, pré-instalada. A bateria fornece energia ao sensor suficiente para a realização de 500 testes. Se a bateria estiver fraca, o símbolo de bateria (− +) aparecerá em todas as telas do visor até que seja efetuada a troca da bateria. A luz de fundo do visor e a luz de teste poderão permanecer apagadas quando a bateria estiver fraca.

***Importante**: Quando este símbolo aparecer, ou quando a luz de fundo e a luz de teste começarem a ficar fracas, você deve substituir a bateria imediatamente.*

- Para evitar a perda dos ajustes de horário e data, substitua a bateria em um minuto após a remoção da bateria velha.
- Se você consumir mais de um minuto para substituir a bateria, provavelmente terá que ajustar o horário e a data para obter as médias corretas dos últimos 7, 14 e 30 dias. Se os ajustes de hora e data forem perdidos, o visor ficará piscando e exibindo 00:00 e 00-00 até que sejam ajustados.
- A remoção da bateria não afetará os registros na memória do sensor nem as configurações previamente gravadas pelo usuário (tais como os formatos de exibição de data e hora).
- Você poderá fazer um teste de glicose no sangue e os seus resultados não serão afetados mesmo se seus ajustes de hora e data forem perdidos.

Substituição da bateria

1

Vire o sensor de costas. Para abrir, pressione o prendedor da porta do compartimento da bateria. Gire a porta do compartimento da bateria para cima até que fique aberta e então para fora do sensor.

Para retirar a bateria, empurre-a para baixo de forma a soltá-la.

Substituição da bateria *(continuação)*

2

Instale a bateria com o sinal positivo (+) dirigido para a você.

3

Para fechar, coloque novamente a porta do compartimento da bateria em ângulo no sensor e abaixe-a até ficar encaixada no lugar.

Observação: A Diretiva Européia sobre Baterias exige a coleta separada de baterias usadas, para facilitar a reciclagem e proteger o ambiente. As baterias neste produto devem ser retiradas e descartadas de acordo com os regulamentos locais para a coleta seletiva de baterias usadas.

Como cuidar de seu sensor

Evite que sujeira, poeira, sangue, solução de controle, água ou qualquer outro líquido penetre nas portas para tiras-teste e para dados do sensor.

Limpe a parte externa do sensor com um pano umedecido com um dos seguintes produtos:

- Água e detergente ou sabonete suave.
- Álcool isopropílico a 70%.
- Uma mistura contendo uma parte de alvejante doméstico e nove partes de água.

***Importante**: Nunca mergulhe o sensor em água nem em qualquer outro líquido.*

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 27-28 9/8/10 3:54 PM

Resolução de problemas do sistema

Mensagens de erro

Erro 1

Possíveis causas

- A amostra é insuficiente.
- Problema com a tira-teste FreeStyle Lite.
- Problema com o sensor.
- Níveis de glicose no sangue muito baixos (menores que 20 mg/dL ou 1,1 mmol/L).

O que você deve fazer

1. Se você sentir alguns sintomas como, fraqueza, suores, nervosismo, cefaléia ou confusão mental, siga as recomendações do seu médico para o tratamento de hipoglicemia.
2. Faça um teste com a solução de controle e nova tira-teste FreeStyle Lite. Se os resultados do teste com a solução de controle estiverem dentro do intervalo impresso na lateral do seu frasco com tiras-teste, faça novo teste usando sangue e uma tira-teste FreeStyle Lite nova.
3. Se a repetição do teste com a solução de controle não funcionar ou se o erro persistir, telefone para o Serviço de Atendimento ao Cliente.

Erro 2

Possíveis causas

- Problema com a tira-teste FreeStyle Lite.
- Problema com o sensor.
- Níveis glicêmicos muito altos (acima de 500 mg/dL ou 27,8 mmol/L).
- A solução de controle HIGH (alta) foi aplicada à temperatura muito baixa. (Isto se aplica apenas às soluções de controle rotuladas como HIGH [alta].)

O que você deve fazer

1. Se você sentir sintomas como, sede, fadiga, excreção excessiva de urina ou visão embaçada, siga as recomendações do seu médico para o tratamento de hiperglicemia.
2. Faça um teste com a solução de controle e nova tira-teste FreeStyle Lite. Se os resultados do teste com a solução de controle estiverem dentro do intervalo impresso na lateral do seu frasco com tiras-teste, faça novo teste usando sangue e uma tira-teste FreeStyle Lite nova.
3. Se a repetição do teste com a solução de controle não funcionar ou se o erro persistir, telefone para o Serviço de Atendimento ao Cliente.

Erro 3

Possíveis causas

- Procedimento incorreto do teste. Por exemplo, aplicar sangue na tira-teste antes de inserir a tira no sensor ou aplicação de sangue antes do aparecimento dos símbolos gota de sangue e tira-teste.
- Problema com a tira-teste FreeStyle Lite.
- Problema com o sensor.

O que você deve fazer

1. Confira se os símbolos gota de sangue e tira-teste aparecem na tela do visor antes de aplicar a amostra de sangue ou a solução de controle.
2. Faça um teste com a solução de controle e nova tira-teste FreeStyle Lite. Se os resultados do teste com a solução de controle estiverem dentro do intervalo impresso na lateral do seu frasco com tiras-teste, faça novo teste usando sangue e uma tira-teste FreeStyle Lite nova.
3. Se a repetição do teste com a solução de controle não funcionar ou se o erro persistir, telefone para o Serviço de Atendimento ao Cliente.

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 29-30 9/8/10 3:54 PM

Erro 4

Possíveis causas

- Problema com a tira-teste FreeStyle Lite.
- Problema com o sensor.

O que você deve fazer

1. Faça um teste com a solução de controle e uma tira-teste nova. Se os resultados do teste com a solução de controle estiverem dentro do intervalo impresso na lateral do seu frasco com tiras-teste, faça novo teste usando sangue e uma tira-teste FreeStyle Lite nova.
2. Se a repetição do teste com a solução de controle não funcionar ou se o erro persistir, telefone para o Serviço de Atendimento ao Cliente.

Resolução de problemas

O sensor não inicia o modo de teste após a inserção da tira-teste.

Causas prováveis	O que fazer
A bateria está descarregada.	Substitua a bateria (e, se necessário, ajuste a data e a hora).
A bateria foi instalada de forma incorreta ou não está dentro do sensor.	Verifique se a bateria está instalada de maneira correta com o sinal positivo (+) para cima, em direção à parte superior, na sua direção.
A tira-teste foi inserida de ponta cabeça, com a extremidade errada para dentro ou foi colocada de maneira incompleta no sensor.	Insira a tira-teste FreeStyle Lite com a parte impressa para cima e a parte superior da tira dentro do sensor.
Sensor ou tiras-teste com defeito.	Entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente.
Foi introduzido sangue ou objetos estranhos na porta para a tira-teste.	Entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente.

O teste não começa após a aplicação da amostra de sangue.

Causas prováveis	O que fazer
Amostra de sangue insuficiente.	Você poderá adicionar sangue à mesma área para amostra da tira-teste FreeStyle Lite que usou inicialmente, no prazo de 60 segundos a partir do momento da primeira aplicação. Se necessário, repita o teste usando uma tira-teste FreeStyle Lite nova e uma amostra de sangue maior.
Tira-teste com defeito.	Repita o teste com uma tira-teste FreeStyle Lite nova.
A amostra foi aplicada após o esgotamento do tempo do sensor (dois minutos) e o dispositivo foi desligado.	Repita o teste usando uma tira-teste nova. Antes de aplicar a amostra de sangue, espere até que surjam os símbolos gota de sangue e tira-teste na tela do visor.
Sensor ou tiras-teste com defeito.	Entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente.

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 31-32 9/8/10 3:54 PM

Especificações do sistema FreeStyle Lite

Método de Análise	Sensor eletroquímico coulométrico
Desligamento automático	Dois minutos após a última operação do usuário
Duração da bateria	500 testes
Calibração	Equivalente no plasma
Hematócrito	15% a 65%
Unidades de medida	mg/dL ou mmol/L
Temperatura para armazenamento do sensor	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Memória	400 testes de glicose no sangue ou de solução de controle com indicação de dia e hora
Umidade relativa de funcionamento	5% a 90% (sem condensação)
Temperatura de funcionamento	4 °C a 40 °C (40 °F a 104 °F)
Fonte de energia	Uma bateria de lítio n.º 2032, 3 volt, substituível
Intervalo de resultados	20 mg/dL a 500 mg/dL (1,1 mmol/L a 27,8 mmol/L)
Amostra	Amostras de sangue capilar total fresco
Volume da amostra	0,3 microlitros (300 nanolitros)
Dimensões	40 mm (1,57") de largura x 74 mm (2,9") de comprimento e 16,5 mm (0,65") de espessura
Peso	28,3 gramas a 31,2 gramas (1,0 onças a 1,1 onças) incluindo a bateria

ART22411-002_Rev-A-Man.indd 33-34 9/8/10 3:54 PM